

**ORIGINAL BUFF, S.A.**  
FRANÇA, 16  
08700 IGUALADA – BARCELONA  
SPAIN

## EC TYPE – EXAMINATION CERTIFICATE

Report Num.: **IN-00682/2015-OC-CE-E**  
Pages: 4

The company **ORIGINAL BUFF, S.A.**, with address in França, 16, 08700 IGUALADA – BARCELONA (SPAIN) has submitted the following technical documentation and samples to this laboratory:

### Technical documentation submitted:

- PPE's description and characteristics.
- Overall and detailed plan of PPE and assembly process.
- PPE component materials. PPE related to EN ISO 13688/13, EN ISO 11612/08 and EN 1149-5/08.
- Control methods and tests in PPE manufacture and reception.
- Rough draft of instruction manual to be included with PPE.
- Indication that gloves do not contain materials that may cause hazards.

### Samples submitted:

- One model of PPE with reference: "**FIRE RESISTANT BUFF®**".
- 5 samples of personal protective equipments for model: "**FIRE RESISTANT BUFF®**".

The samples of PPEs received have been referenced in this laboratory.

**CERTIFICACIÓN SUPERVISOR**  
Josep Mª Pallarés Soler

Terrassa, February 09<sup>th</sup>, 2016

**TESTS AND VERIFICATIONS PERFORMED.**

1. **EXAMINATION OF TECHNICAL DOCUMENTATION AND MODEL OF PPE.**

The technical documentation and the model PPE submitted have been examined according to the indications in European Directive 89/686/CE.

The results of this examination for each of the concepts included herein is described below as follows:

- "YES" indicates ACCEPTABLE
- "NO" indicates NOT ACCEPTABLE
- "N.A." indicates NOT APPLICABLE
- "N.P." indicates NOT PRESENTED

**A. The manufacturer's technical data includes:**

- 1. Overall and detailed plan ..... : YES
  - 1.a. Calculation notes ..... : N.A.
  - 1.b. Results of prototype trials..... : N.P.
- 2. Comprehensive list of the essential safety and health requirements ..... : YES
  - 2.a. Harmonised standards considered when the model was planned: ..... : YES
  - 2.b. Technical specifications ..... : YES

**B. Description of the means of control and tests**

- used in the place of manufacture*..... : YES

**C. Informative brochure on the PPE**

- a. Name and address of manufacturer ..... : YES
- b. Instructions for:
  - \* Storage ..... : YES
  - \* Use ..... : YES
  - \* Cleanliness ..... : YES
  - \* Maintenance ..... : YES
  - \* Review ..... : YES
  - \* Disinfection ..... : N.A.

- c. Performance achieved in technical exams for verification of the grades or classes of protection of the PPEs: ..... YES
- d. Accessories that can be used in the PPEs:..... N.A.
- e. Suitable classes of protection for the different levels of risk and appropriate limits of use: ..... YES
- f. Date or period of expiration of the PPE :..... N.A.
- g. Suitable type of packaging to transport the PPEs:..... YES
- h. Explanation of the identification and signalling marks, if any, that refer directly or indirectly to health and safety:..... YES

This informative brochure has been written precisely and understandably in the english language.

There are versions in other languages: YES Spanish

**2. EXAM OF THE MODEL**

The checked characteristics matches with those included in the technical file presented.

### 3. CONCLUSIONS.

In view of the results obtained on the technical report number IN-00682/2015-OC-E, the model of PPE with reference "**FIRE RESISTANT BUFF®**", PASSES the requirements of European Directive 89/686/CE based on application of EN ISO 13688/13 (Protective clothing General requirements), EN ISO 11612/08 (Protective clothing against heat and flame) with the following performance levels: A1-B1-C1-F1, EN 1149-5/08 (protective clothing with electrostatic properties) PPE.

"Only is authorize the use of our NB identification number in those documents in which the Directive therefore requires it (Informative Pamphlet and Technical Documentation)"

*This certificate is valid for 5 years from date of issue*

*"This report is a translation from the report number IN-00682/2016-OC-CE issued by LEITAT on April 17<sup>th</sup>, 2015".*

## EC-TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

### Personal Protective Equipment (PPE)

LEITAT Technological Center, as Notified Inspection Body No. 0162

to issue the EC-Type Examination Certificate,

#### CERTIFIES

That the prototype of Personal Protective Equipment:

**FIRE RESISTANT BUFF®**

Provided by the manufacturer:

**ORIGINAL BUFF, S.A.  
FRANÇA, 16 08700  
IGUALADA – BARCELONA  
SPAIN**

**FULFILS** the exigencies established in the Directive 89/686/EEC, for

**Protective clothing against heat and flame with electrostatic properties**

according to EC-Type Examination Report Number

**IN-00682/2015-OC-CE-E**

issued by this Laboratory and performed in accordance with the applicable parts of the Standards

**EN ISO 13688/13**

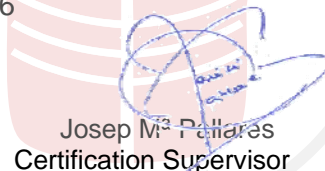
**EN ISO 11612/08**

**EN 1149-5/08**

Terrassa, February 09<sup>th</sup>, 2016



Sergi Artigas  
Corporation Development Manager



Josep M.ª Pallares  
Certification Supervisor

This Certificate is protected by the same conditions the  
Technical Report it refers to.



**Acondicionamiento Tarrasense**  
C/ de la Innovació, 2 - 08225 Terrassa (Barcelona)  
Tel. +34 93 788 23 00 - Fax +34 93 789 19 06  
[leitat@leitat.org](mailto:leitat@leitat.org) - <http://www.leitat.org>

*This certificate is valid for 5 years from the date of issuance*